



# Periódico Independiente

AÑO I

SAN JOSE DE COSTA RICA, 27 DE MAYO DE 1911

NÚM. 72

## LA EPOCA

Periódico Independiente

DIRECTOR:

LA SOC. "REGENERACION"

EDITOR ADMINISTRADOR:

**LUIS CARTIN G.**

Oficina: 4ª Avenida Oeste, N° 491, cerca de La Merced.

Apartado de Correos N° 750.

Se publica los días miércoles y sábados.

La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.

### Talía Salazar R.

Sirve suscripciones a periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

### Dr. Rafael Calderón Muñoz

Médico Cirujano

Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de La Soledad.

### Matías Trejos

Abogado y Notario

Oficina: Frente a la Casa Presidencial

### Sociedades de la Propagación de la Fe

### Y DE LA SANTA INFANCIA

Director recaudador de limosnas: Presbo. Agustín Blessing, Seminario Diocesano.

### Víctor Trejos

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

HEREDIA

### Presbo. R. de J. Valenciano

Canónigo

Habitación: 2ª Avn. Este N° 116. Apartado de Correo N° 351.

### CASA DE REFUGIO

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo a las niñas a quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos a precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de trajes interiores, zurcido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc., dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de La Reclusión.



## 250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

### La Tienda de don NARCISO

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- ₡50.00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al de PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y
  - ₡1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido.
- Vea las condiciones en cada TIQUETE.

### LA OFICINA DENTAL DE Nicolás F. Meza

Se encuentra desde hace 27 años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

## CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

Negra ESTRELLA, LAGER BIER, Doble y Sencilla, Blanca y Negra

REFRESCOS

CREAM SODA, Ginger Ale, Limonada, Kola, Zarzaparrilla

Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

## LA CANDREAL

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA. FABRICA DE CAFÉ MOLIDO. CACAO MOLIDO, CHOCOLATE, COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS. PRECIOS REDUCIDOS.

## ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Única Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## Sobre educación

Mr. Balfour

Este año ha celebrado su centenario una sociedad inglesa establecida para proteger el desarrollo de la educación cristiana. La historia de su organización es un recuerdo memorable de lo que ha llevado á cabo en el propio campo de sus esfuerzos. Doce mil escuelas se han fundado durante los 100 años de su existencia y su Directiva ha gastado más de 9 millones y medio de libras esterlinas en la propaganda y el sostenimiento de la instrucción religiosa en las escuelas. Mr. Balfour, el jefe del partido conservador en la Cámara Inglesa de los Comunes, ha sido el principal orador en una fiesta pública recientemente celebrada con motivo del aniversario de la Sociedad. El problema de la educación ha sido durante mucho tiempo una cuestión vital en la política inglesa y ha jugado un papel importante en las cuestiones que agitaron las grandes organizaciones políticas del Imperio y que muy pronto tendrán cabida entre las exigencias políticas de nuestro propio país, si los hechos no nos engañan. Serán de mucho interés cuando se examinen las declaraciones de Mr. Balfour y se estudien sus proposiciones respecto de la posibilidad de una conciliación de los derechos de la libertad de conciencia y las prescripciones de la ley sobre la instrucción pública.

Hemos de advertir que la educación laica ó antireligiosa tiene pocos partidarios en Inglaterra y donde quiera que se encuentren están unidos con los socialistas. La lucha se ha empeñado en Inglaterra entre los partidarios de un sistema de educación estrictamente confesional y los que favorecen los principios de la Asociación Bíblica. Este último partido está en contra de lo que ha propuesto últimamente en New York Mr. Draper, á saber: un sistema cristiano que no pertenezca á ninguna secta, formado con los principios religiosos más elementales y en el cual puedan unirse todos los otros partidos religiosos. Esta enseñanza tan mínima de la instrucción cristiana no es satisfactoria para nadie, excepto para el partido no conformista, cuyos miembros no querrán probablemente aceptarla en la teoría. Sin embargo, á falta de escuelas conformes con sus ideales, se contentarían con acoger este sistema como suficiente prácticamente.

Sobre este punto Mr. Balfour se ha expresado con mucha claridad. Según su opinión es una tontería considerar la educación como formada por dos fases, la religiosa y la secular, que se apartan una de la otra en la actual enseñanza de la juventud. El afirma que la educación es un sistema completo que comprende una multitud de influencias que ayudan á la formación y que no pueden ni deben estar separadas. Querer reducir á un solo sistema ó división, el desenvolvimiento de la inteligencia del niño, grabando bien sus principios religiosos y por otro lado procurando el desarrollo de sus facultades para que reciba la instrucción necesaria respecto al mundo, á la literatura y á las ciencias, es desconocer por completo la psicología del niño y olvidar los mejores medios que tenemos para cultivar su carácter.

El trabajo de la educación se confiaba generalmente en las generaciones pasadas á las asociaciones caritativas y religiosas que se organizaban especialmente para esto.

Mas tarde y principalmente en nuestros días, el Estado en sus pretensiones arbitrarias para una completa sujeción de la sociedad ha querido acabar con estas asociaciones y emprender por sí mismo el trabajo.

Por consiguiente, toda disección cristiana en el mundo se reduce á averiguar el derecho que tiene el gobierno civil en la educación de la juventud. Algunos creen que ha tesuelto el

problema con abandonar ó dejar al Estado la tarea de una instrucción profana. Mr. Balfour no acepta esta solución y da á conocer á sus oyentes con mucha claridad las razones por que no lo hace. Esta solución es desastrosa según él y da para ello muchas razones, pero insiste principalmente sobre una. "Si la instrucción", dice, "es obligatoria como sucede en muchos países occidentales de Europa, es obvia la imposibilidad de un plan. El Estado no puede decir al jefe de la familia: Confieme Ud. á su hijo y yo tendré cuidado de su educación. Le dejaré á Ud. su formación religiosa. Cuidaré de que se instruya suficientemente en aritmética, ortografía, escritura y lectura y Ud. puede darle la instrucción religiosa que necesita." Si el Estado desea tener al niño fuera de la influencia de su casa y mirar por su instrucción durante muchas horas del día, no podrá evitar la responsabilidad de la formación completa del niño y no puede cambiar esta obligación por todos los demás detalles de su sistema, salvo en aquellos que reciben voluntariamente una educación profana".

(Concluirá)

## Oiga el cronista de El Diario

En los pocos días que cuenta de existencia, El Diario se ha exhibido como periódico impío, radical y clerófobo. Desde sus columnas disparan dardos saturados de veneno contra el Papa, contra la Iglesia y los días consagrados por ley divina al descanso; y tratándose del Clero, allí saca chispazos de ira á su virulenta pluma para despellejarlos si pudiera.

Las furias de que nos habla el poeta de la Divina Comedia y los miras no acometerían con el furor con que nos enviste el cronista de dicho diario en el n.º 18, si no me equivoco. ¿Qué mal le han causado los frailes que los vuelve una selva y los convierte en blanco de su insania y locura? Ignora además, el tal escritor, que frailes en buen castellano son únicamente los que llevan vida de comunidad en los claustros, y que si así quiere llamar á los sacerdotes seculares se exhibe como un solemne charlatán y escritor de mala ley. Confiesa ingenuamente que ignora el movimiento religioso, pero si le sobra desfachatez y audacia para herir á los que profesamos el credo religioso al hacer la apoteosis del trabajo el día domingo en un país netamente católico como el nuestro. Lo peor del caso, es que se mete á juzgar en materias que no entiende, como en el asunto de pompa y ornamentación artística de nuestros templos católicos. Si no le importa un comino la cuestión religiosa, menos debería importarle el arreglo de las iglesias. Piensa el cronista que esos templos que adornan la capital y hablan muy alto en favor del espíritu religioso del país no han sido construídos bajo la sabia dirección de hábiles arquitectos que saben más que él?

No me explico qué género de confusión, qué ceguera tan espantosa se haya apoderado del escritor, que teniendo ojos para ver, niega á la luz del medio día, de modo sistemático, lo que aprueba la mayoría de la clase ilustrada y de buen gusto. Puede estar convencido que nuestros templos no perderán nada de su belleza artística ni nosotros los consideraremos en menos porque el tal cronista no los encontró dignos. Si alguna vez entró á la catedral debe confesar que allí hay dos altares primorosos, que son de alto valor artístico, y lo mismo debe decir de la Iglesia La Soledad, que en ornamentación nada deja que desear. Pero las caricaturas en los ojos no le dejaron ver nada de eso, y así la ligereza y la virulencia han dado al traste con el croniquero, que más le valiera no haberse metido á escribir cuartillas. Ade-

más, esa clase de críticas tan "sin ton ni son" hieren en lo más vivo el sentimiento religioso nacional, siendo para un extranjero un deber el mostrarse agradecido con la generosa acogida que le brinda esta hospitalaria tierra tica.

Del mismo articulista son estas frases: "Entre el elemento monástico la ilustración no pasa de cierto límite mediano, y esto lo atribuyo á la ninguna campaña que aquí sostienen con elementos antagónicos." Otra te pego, frailes, elementos monásticos, etc., etc. En su diccionario no existe ó no aprendió la palabra Clero, para designar el núcleo de sacerdotes de una Diócesis.

En cuanto á lo de ilustración más que mediana que tan "benévolamente" nos concede, le diré que si ignora el movimiento religioso de Costa Rica y hasta los templos donde oran los creyentes, pues claro que también desconoce el mérito de los sacerdotes que integran el Clero nacional. Si al lado de algunos sacerdotes nacionales que brillan por su talento é ilustración, ponemos al escritor de El Diario, resultaría un pigmeo, un verdadero fracaso intelectual. Y si no díganos: ¿aceptaría un examen de Historia con el conocido Padre Trejos; de Filosofía con Volio; de Matemáticas con Gómez, etc.?

Ahora bien, si para no pecar de ignorante es menester pisar firme en el campo de todas las ciencias, se pasa de injusto. A un médico nadie le exige más que conozca á fondo la Terapéutica; á un abogado que domine el código; á un arquitecto la simetría y buen cálculo en sus concepciones de arte. Pero nadie le pedirá que sean profundos filósofos, ni sesudos teólogos, ni oradores de fácil y elocuente verbo. En cambio al sacerdote, además de la ciencia relativa á su ministerio, se reclama de él conocimientos universales en todos los ramos del humano saber.

Con respecto á lo de luchas con elementos antagónicos, el cronista ignora que Costa Rica es un país netamente pacífico en todas sus manifestaciones, donde no cuajan ni las luchas fratricidas que destrozan á los vecinos del Norte; no están bien deslindados los campos de los principios que sostienen los liberales y las doctrinas que profesamos los católicos. Así que todos nos abrigamos bajo la bandera de la paz que da lugar al estudio concienzudo y á la meditación seria y provechosa y por temperamento somos enemigos de bandolerismos políticos y de polémicas desabridas. Pero conste que si el tal cronista ha descendido á las arenas del periodismo con el ánimo de buscar polémica, allí nos tiene: aceptamos con agrado la lucha, siempre que sea en terreno de la lealtad como conviene entre gentes de buena cultura.

ALFREDO HIDALGO.

San Pedro de Poás, mayo de 1911.

## DE POAS

El veintidós del corriente murió don Rudesindo Ugalde después de haber recibido los santos sacramentos, y el veintitrés se celebraron solemnes horas fúnebres por el ánima del extinto. Padeció larga y penosísima enfermedad que supo soportar con espíritu de verdadera resignación cristiana.

Era el Señor Ugalde uno de los más ricos capitalistas de este cantón. A los que tuvimos la oportunidad de visitarlo en su lecho de muerte nos dolía en el alma ver á un hombre tan favorablemente agraciado por la fortuna, pero tan cruelmente despedazado por los agudos dolores de un cáncer. Curaciones serias y de cuidado practicaron doctores competentes en la persona del paciente, que no dieron el resultado apetecido. A su afligida esposa, á su hija

Josefa y á todos sus deudores presentamos sentidas muestras de condolencia por tan sentido fallecimiento. Paz á sus restos.

X.

## A DIOS

No pretendo comprenderte  
Ni llegar á definirte,  
Tan sólo aspiro á sentirte,  
A admirarte y á quererte:  
Quien vaya á Tí de otra suerte  
Luchará con la impotencia:  
Te busca la inteligencia  
De lo infinito en el fondo  
Cuando estás en lo más hondo  
Y oculto de la conciencia.

Sin ternura y sin amor,  
La mente desatentada  
Te busca en lo que anonada,  
En lo que infunde terror:  
En el rayo asolador,  
En la batalla cruenta,  
En el volcán que revienta,  
En el aquilón que brama,  
En el nublado, en la llama,  
En la noche, en la tormenta.

Y el corazón te va á hallar  
En donde ve sonreír,  
Y hay que amar y bendecir,  
Y lágrimas que enjugar:  
Y te mira palpar,  
Prestando vida y calor,  
En cuanto respira amor,  
En el iris, en la bruma,  
En la aroma, en la espuma,  
En el nido y en la flor.

Como en el yermo la palma,  
Como el astro en el vacío,  
Pones en la flor rocío  
Y sentimiento en el alma:  
Truecas la tormenta en calma  
Y en dulce sonrisa el lloro,  
Y llevando tu tesoro  
A donde el hombre el estrago,  
Con flores de jaramago  
El erial bordas de oro.

Tú, oh Dios, formaste, al crear  
Del universo el palacio,  
Con un suspiro el espacio,  
Con una lágrima el mar;  
Y queriéndonos probar  
Que quien te adora te alcanza,  
Como señal de bonanza  
Has dibujado en el cielo  
La aurora, que es el consuelo,  
Y el iris, que es la esperanza.

Tu purísimo esplendor  
El universo colora,  
Como el beso de la aurora  
Los pétalos de la flor;  
Y si tu soplo creador  
En el caos se derrama,  
El mismo caos se inflama,  
Y entre nubes y arboles  
Brotan estrellas y soles  
Como chispas de la llama.

Así, cuando nada era,  
A tu voz, jamás oída  
Tomó movimiento y vida  
La naturaleza entera:  
Surcó el río la pradera,  
Dió la flor fragancia suma,  
La luz dispó la bruma,  
Y tu aliento soberano  
La ola hinchó en el océano  
Y la coronó de espuma.

Mas con ser la suma esencia  
Es tu arrogancia humildad,

Tu riqueza caridad  
Y tu justicia clemencia:  
Pues quiso tu omnipotencia  
Las flores por incensario,  
El monte por santuario,  
Por águilas golondrinas,  
Por toda corona espinas,  
Por todo trono el Calvario.

JOSÉ VELARDE.

## NOTAS

### ¡Alerta Heredianos!

Damos la voz de ¡alerta!, no por miedo ni por susto; pero sí para que *sepan* nuestros amables suscritores que nosotros *sabemos* que hay quien se ocupa en esa ciudad de *denigrar* y *echar cuanto lodo* puede á nuestra humilde publicación "*La Epoca*", pintándonos en pugna con el Cielo y con la tierra. No nos alarmamos de esto, por ser ésa, una vieja manía ó sea una verdadera monomanía; eso sí *sepan* nuestros suscritores amables que nosotros *sabemos* eso, y que perdonamos y que sólo hablaremos cuando sea tiempo para describir con todos sus detalles *físico psicológicos* á nuestros amabilísimos detractores.

### Hoy

á las 2 a. m. entregó su alma á Dios la estimable Señora herediana doña María Chacón de Chaverri, después de dolorosa enfermedad y de haber sufrido delicadísima y peligrosa operación el jueves anterior.

Con toda el alma hacemos pública nuestra participación en su dolor á su esposo nuestro buen amigo don Alberto Chaverri Vargas, y á toda su familia.

Fué doña María una esposa cabal y madre cariñosa; mujer de hogar llena de fe y sentimientos cristianos y por eso su muerte fué como corresponde á una cristiana excelente, bien confortada por los auxilios divinos de nuestra Santa Religión.

### Ha

circulado un folleto escrito por el Lic. don Ricardo Jiménez O., Presidente de la República, en defensa del contrato de construcciones celebrado en Londres por don W. de la Guardia.

### Un

despacho cablegráfico últimamente recibido del exterior, anuncia que el Gral. don Porfirio Díaz se ha separado de la Presidencia de México, depositando el mando legalmente en don Francisco de la Barra. Don Ramón Corral renunció al mismo tiempo la Vicepresidencia.

### Regresó

del extranjero el Sr. Ministro de Hacienda don Felipe J. Alvarado.

### El

día 24, fiesta de María Auxiliadora, hizo una visita al pueblo de San Joaquín, el Exmo. Sr. Delegado Apostólico. Celebróse con gran pompa en esa parroquia la función de la Virgen.

### Mala educación

Mal andamos con algunos de estos jovencitos educados á la laica que juzgan hacer galardón de su *sabiduría* siendo *mal educados* é insolentes en las iglesias. En un día de estos uno de esos charlatanes se introdujo en la iglesia y durante una plática del Sr. Cura, fumaba atrevidamente un cigarrillo. Es bueno que sepan esos jovencitos altaneros que "*el malcriado en donde quiera encuentra padre que lo corrija*"; y cualquier católico ofendido en sus creencias por esas garrafales muestras de mala educación, puede cogerlos de un brazo, darles un correctivo y echarlos á la calle ó entregarlos á la policía.

### Murió

en Alajuela en estos últimos días la Señora Balbina Arroyo Rodríguez, de 62 años de

edad, hermana del Sr. Presb<sup>o</sup> don Gabriel Arroyo, á quien damos nuestro pésame.

### En

Piedades de Santa Ana falleció el ejemplar y distinguido anciano don Jesús Morales á la edad de 70 años.

Fué siempre un verdadero católico práctico y el hombre más influyente de Santa Ana y de Piedades; en ambos lugares fué providencia del Culto divino que atendía con gran celo y desinterés.

## Un católico práctico

Uno de nuestros canjes dice que en este siglo veinte, ya no se puede llamar práctico al católico que no está suscrito á un periódico católico.

El colega habla sin duda de los católicos que saben leer y especialmente de los que toman periódicos impíos que no hacen profesión de ninguna religión ó que las tran como si todas fueran igualmente falsas.

No se podría llamar práctico al viajero que teniendo que cruzar lugares infestados de bandoleros armados de rifles, se empeñara en no tomar consigo más que arco y flechas para defenderse, diciendo que pues estas armas bastaban á sus tatarabuelos, le deben bastar á él también.

El arco era un arma superior cuando los hombres andaban todavía armados de palos y porras, pero se ha vuelto un juguete de niños después de la aparición del rifle de repetición. Al rifle hay que contestar con el rifle.

No sería práctico el que en tiempo de peste, como ahora en China, se obstinara en meterse en todas partes, respirando el aire apestando, sin tomar remedios preventivos.

La atmósfera que nos rodea está viciada por el torrente de blasfemias que vierte día tras día la prensa impía. El que no quiere quedar asfixiado por este aire pestilencial debe tomar el antídoto del periódico católico. Al periódico se ha de oponer el periódico.

Un Obispo proponía hace poco que mientras llega esa edad dichosa en que toda familia católica tenga su periódico católico, se empiese por lo menos con las sociedades católicas, las cuales deberían poner como condición de admisión á sus candidatos el estar suscritos á un periódico católico.

La opinión gobierna el mundo y la prensa gobierna la opinión.

## Noticias cablegráficas

Madrid, 24.—Cañalejas ha confirmado que las tropas de Ceuta se han instalado en Cabo Negro para evitar agresiones de los pescadores.

Valeriano se marchó á Valencia. Cañalejas no le admitió la renuncia y no se la anunció al Rey.

Las comunicaciones de Atfan dicen que se dispuso, como cosa absolutamente indispensable para las funciones de Policía, la ocupación de Montenegro.

Méjico 23.—Un ejército de 3.000 hombres salió esta mañana para Cuernavaca al mando del General Huertas, con instrucciones de cortar el avance de Figueroa hacia aquella ciudad, tomando posiciones en las gargantas de las montañas y valles que conducen á aquella ciudad.

Méjico, 23.—De buena fuente se sabe que la condición del Presidente Díaz se ha hecho extremadamente seria, pues está amenazado de envenenamiento de la sangre á causa de haberle extraído una muela, y que, en general, tanto su condición física como su condición mental son tan malas que apenas sí puede hablar, y por lo mismo, no permite que lo entrevisten para evitar todo esfuerzo.

Méjico, 24.—El señor de la Barra nombrará al General Roseon, Ministro de la Guerra. Se sabe que la falta de dinero es una de las causas que han obligado á Madero á firmar las condiciones de paz.

## LAS MADRES

debieran saber. Con la mayor parte de las niñas, sus tribulaciones proceden de la falta de nutrición, tanto en calidad como en cantidad. Hoy día se denomina esta condición por el término de Anemia; pero las palabras no alteran los hechos. Existen miles de niñas en esta condición; algunas de ellas están en la edad de los misteriosos cambios que conducen al completo desarrollo y necesitan especial cuidado. Muchas sucumben en este período tan crítico y la historia de tales pérdidas es la más triste en el curso de la vida. Un tratamiento conveniente podría haber salvado á la mayor parte de estos tesoros de sus padres, si las madres hubieran sabido de la **PREPARACION de WAMPOLE** y la hubieran administrado á sus hijas, con el resultado de que habrían llegado á ser mujeres fuertes y sanas. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Para lograr el desarrollo de niños pálidos, raquíticos y demacrados y especialmente aquellos que padecen Anemia, Escrófula, Raquitismo ó Enfermedades de los Huesos y la Sangre, no tiene igual, pues sus propiedades tónicas son excelentes. "El Sr. Dn. M. Sánchez Rodríguez, Director de la Casa Amiga de la Obrera de México, dice:—La Preparación de Wampole me ha dado los mejores resultados en los niños á quienes la apliqué, apesar de lo avanzado de su enfermedad estan ya perfectamente curados, habiendo desaparecido las escrófulas que la terrible anemia les produjera y su estado general es de lo más satisfactorio." En las Boticas.

## EN COMPETENCIA

Dispuesto á ensanchar el negocio emprendido de arriendo y alquiler de casas en esta ciudad, pienso dedicarle toda la atención que se requiere para el buen desempeño.

Condiciones liberales, garantía, actividad y honradez.

Se me encontrará actualmente en la tienda, antiguo local de "La Violeta".

San José, mayo 12 de 1911.

**Gustavo Herrera.**

## La Zapatería Española DE MANUEL ESCORRIOLA

por la excelente calidad de sus materiales, por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores,

*Es la primera Zapatería del país.*

*En casa de una buena familia se alquila una pieza grande, propia para dos personas, con ó sin muebles. Allí mismo puede darse servicio de mesa. En esta oficina informarán.*

**Lea Ud.**

**"La Epoca"**  
**Suscríbase Ud.**

**á "La Epoca"**  
**Vale 50 cts. el mes.**

## Marciano Acosta

*Abogado y Notario*  
Frente á la Corte de Justicia

## VENIDO

Un terreno de doce manzanas, plantado de café en buen estado, sito en Santa Bárbara de Pavas.

San José, marzo 11 de 1911.

**Salomón V. Escalante.**

## Panadería LA JOSEFINA

Comprad todos los artículos que ella suministra al público, porque son elaborados con sustancias puras y frescas.

Las levaduras son analizadas diariamente, lo que garantiza ante el público CALIDAD SU-

## Prensa Católica

«Yo, Arzobispo, retrasaría la construcción de una iglesia para atender á la fundación de un periódico católico.»—Cardenal Mercier, Prímado de Bélgica.

## Oscar Herrera

*Abogado y Notario*  
Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N.º 54

## ADRIANO ARIÉ

*Pintor y Decorador de casas.*  
*Importador directo de pinturas, aceites, barnices, etc., etc.*

*A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.*

Calle 7ª Norte. Apartado 630.

## RECOGED SELLOS USADOS DE CORREO

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmersée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## Tipografía de San José

En este taller, situado en la 4ª Avenida Oeste, casa N.º 491, al Sureste de la Iglesia de La Merced, se ejecutan á precios equitativos los trabajos propios del ramo.

**Atiéndense las órdenes con la mayor actividad.**

## Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

**Máximo Chávez**

SAN JOSÉ

## SOLERA HERMANOS TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

## TALLER DE ESCULTURA RELIGIOSA HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

**JOSE D. ZAMORA, Propietario**